



**Električna pumpa
za tekućinu,
sifonska pumpa**



Sadržaj

1. Važne sigurnosne upute	4
1.1. Sigurnost	4
1.2. Upute za sigurnost baterije	4
1.3. Objašnjenje simbola	5
1.4. Upotreba	5
1.5. Nepravilna upotreba	6
1.6. Specifikacije	6
2. Pregled	7
3. Prije prve upotrebe	8
3.1. Raspakiranje	8
3.2. Ugradnja baterija	8
4. Rad	9
5. Čišćenje i njega	9
5.1. Čišćenje	9
5.2. Pohrana	10
5.3. Prijevoz	10
6. Održavanje	10
6.1. Zamjena baterije	10
6.2. Prije svake upotrebe	10
6.3. Nakon svake upotrebe	11
7. Zbrinjavanje proizvoda	11
8. Zbrinjavanje ambalažnih/pakirnih materijala	11
9. Jamstvo	11
10. Služba za kupce	12

1. Važne sigurnosne upute



UPOZORENJE!

- » Prije postavljanja i korištenja proizvoda, temeljito pročitajte i razumite ovaj priručnik.
- » Ovaj priručnik je ključan za sigurno i učinkovito korištenje proizvoda. Nečitanje, razumijevanje i nepridržavanje uputa može rezultirati osobnom ozljedom ili štetom.
- » Vlasnik ovog proizvoda odgovoran je za osiguravanje njegove sigurne upotrebe. To uključuje redovite preglede i održavanje, razumijevanje priručnika i pridržavanje propisanih uputa za siguran rad.
- » Sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu. Ako se ovaj proizvod preda trećoj strani, ovaj priručnik mora biti uključen.
- » Proizvođač neće biti odgovoran za bilo kakvu ozljedu ili štetu na imovini nastalu zbog nemara, modifikacija ili zloupotrebe.

1.1 Opća sigurnost

- Ovaj proizvod ne smiju koristiti djeca.
- Čišćenje i održavanje korisnika ne smiju obavljati djeca.
- Proizvod mogu koristiti osobe s smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su dobile nadzor ili upute o sigurnoj upotrebi proizvoda i ako razumiju opasnosti koje su uključene.
- Uvijek izvadite baterije iz proizvoda prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
- Nemojte izlagati proizvod ledenim vremenskim uvjetima.
- Nemojte dopustiti da proizvod presuši. Uvijek se pobrinite da je usisna cijev uronjena u tekućinu prije nego što uključite proizvod.
- Ne prelazite maksimalnu radnu dubinu.
- Nemojte koristiti proizvod za prijenos tekućina koje prelaze maksimalnu nazivnu temperaturu tekućine.
- Uvijek nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu (PPE) ovisno o tekućinama koje se rukuju.

1.2 Upute za sigurnost baterije

- Uvijek pravilno umetajte baterije s obzirom na polaritet (+ i -) označen na bateriji i proizvodu .
- Nemojte kratko spojiti baterije.
- Držite baterije izvan dosega djece.
- Nemojte puniti baterije.
- Nemojte forsirati pražnjenje baterija.
- Nemojte miješati stare i nove baterije ili baterije različitih vrsta ili marki.
- Ispražnjene baterije treba odmah izvaditi iz opreme i pravilno zbrinuti.
- Nemojte izlagati baterije toplini.
- Nemojte zavarivati ili lemiti izravno na baterije.
- Nemojte rastavljati baterije.
- Nemojte deformirati baterije.

- Ne bacajte baterije u vatru.
- Ne dopustite djeci da mijenjaju baterije bez nadzora odraslih.
- Nemojte kapsulirati i/ili modificirati baterije.
- Neiskorištene baterije čuvajte u originalnom pakiranju, dalje od metalnih predmeta. Ako su već raspakirane, nemojte miješati ili miješati baterije.
- Izvadite baterije iz proizvoda ako se ne smije koristiti dulje vrijeme, osim u hitne svrhe.

1.3 Objašnjenje simbola



Ovaj simbol označava "Conformité Européenne", što znači "Uskladenost s EU direktivama, propisima i važećim standardima". S CE oznakom, proizvođač potvrđuje da ovaj proizvod zadovoljava važeće europske direktive i propise.

Pogledaj i pročitaj priručnik.



Maksimalna radna dubina

1.4 Uvučena upotreba



UPOZORENJE! Rizik od ozljede!

» Nije dopušteno koristiti proizvod za bilo koju drugu svrhu osim njegove namjene, kako je opisano u ovom priručniku. Druga upotreba smatra se neovlaštenom.

Proizvod je posebno dizajniran za prijenos tekućina. Prikladan je za prijenos:

- Benzin: Prikladan za punjenje gorivom vozila, brodova i drugih strojeva kojima je potrebna benzin.
- Prijenos vode: Idealno za nepitke primjene prijenosa vode, poput praznjenja akvarija, vrtne ribnjaka ili bazena.
- Prijenos ulja: Učinkovit za prijenos različitih vrsta ulja, uključujući motorno i hidrauličko ulje.
- Nekorozivne tekućine: Prikladne za prijenos drugih nekorozivnih tekućina unutar određenih temperaturnih i tlačnih granica.

Proizvod je namijenjen za upotrebu na otvorenom i prikladan je za rad na suhim lokacijama.

Nije prikladna za prijenos pitke vode ili korozivnih tekućina, jer one mogu oštetiti pumpu i predstavljati sigurnosni rizik.

1.5 Predvidiva zloupotreba



UPOZORENJE! Rizik od ozbiljnih ozljeda zbog nepravilne upotrebe!

- » Strogo se pridržavajte namjene proizvoda, jer je dizajniran za specifične primjene. Modifikacija proizvoda ili korištenje u svrhe osim njegove namjenske funkcije strogo je zabranjeno.
- » Strogo korištenje proizvoda kako je namijenjeno pomaže u smanjenju rizika povezanih sa zloupotrebom, promicanju sigurnijeg radnog okruženja i smanjenju mogućnosti nesreća ili oštećenja proizvoda.

Nemojte koristiti proizvod za:

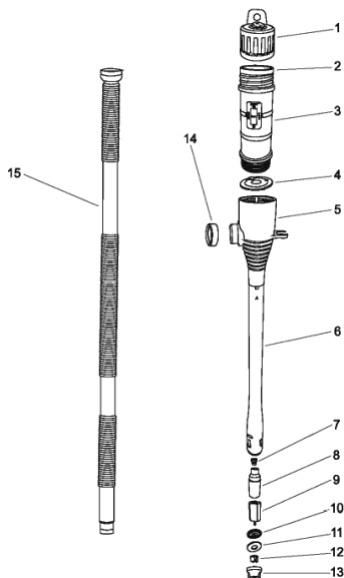
- Prijenos korozivnih tekućina: Korištenje pumpe za prijenos korozivnih tekućina, poput kiselina ili izbjeljivača, može uzrokovati ozbiljna oštećenja komponenti pumpe i predstavljati značajne sigurnosne rizike.
- Prijenos pitke vode: Pumpa nije dizajnirana za prijenos pitke vode. Korištenje za pitku vodu može dovesti do kontaminacije i zdravstvenih rizika.
- Nepravilno rukovanje zapaljivim tekućinama: Nepoštivanje sigurnosnih protokola pri prijenosu zapaljivih tekućina poput benzina može dovesti do opasnosti od požara i eksplozija.
- Korištenje s visokotemperaturnim tekućinama: Prijenos tekućina na temperaturama izvan specificiranog raspona pumpe može degradirati materijale i uzrokovati kvarove.
- Nepravilna instalacija: Nepravilna ugradnja ili nepravilno osiguravanje ulaznih i izlaznih crijeva može rezultirati curenjem, prolijevanjem i neučinkovitim radom.
- Neprekidni rad: Korištenje pumpe za kontinuirani rad bez hlađenja prema ovom priručniku može dovesti do pregrijavanja i oštećenja.

1.6 Specifikacije

Ulaz	3 V --- (2 $\times$ 1,5 V) Tip baterije: D (R20P)
Duljina dovodnog crijeva	60 cm
Usisno crijevo	33 $\times$ 2,5 cm
Protok	približno 5,5 L/min
Minimalna ukupna visina	1 cm Hmin
Maksimalna radna dubina	43 cm
Maksimalna temperatura tekućine	40° C
Maksimalni kontinuirani rad	120 min

2. Pregled

A



Br.	Naziv dijela
-----	--------------

- | | |
|----|---|
| 1 | Poklopac pretinca za baterije / ON/OFF prekidač |
| 2 | Prsten oko vrata |
| 3 | Odjeljak za baterije |
| 4 | Tiskana ploča |
| 5 | Kućiste pumpe |
| 6 | Usisna cijev |
| 7 | Pečat |
| 8 | Motorno kućište |
| 9 | Motor |
| 10 | Pečat |
| 11 | Podloška |

Br.	Naziv dijela
12	Propeler
13	Završni poklopac
14	Prsten za dostavu crijeva
15	Dovodno crijevo

OBAVIJEST!

» Neki dijelovi su navedeni i prikazani samo u ilustracijske svrhe, a nisu dostupni pojedinačno kao zamjenski dijelovi.

3. Prije prve upotrebe

3.1 Raspakiranje

OPASNOST! Rizik od gušenja!

» Držite ambalažne materijale dalje od djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli rizik od gušenja.

- Pažljivo pregledajte ambalažu zbog vidljivih znakova oštećenja, poput udubljenja, probijanja ili poderotina. Odmah kontaktirajte naš tim korisničke službe za bilo kakve značajnije probleme. Provjerite je li sadržaj dostave potpun i neoštećen prije korištenja proizvoda.
- Pažljivo otvorite kutiju i uklonite sav materijal za pakiranje, poput mjehuričaste folije ili pjenastih umetaka. Odgovorno odložite i reciklirajte materijale za pakiranje.
- Temeljito pregledajte proizvod zbog vidljivih oštećenja, ogrebotina ili nedostataka. Provjerite jesu li svi očekivani dijelovi i dodaci prisutni i prijavite sva oštećenja ili nedostajuće komponente našem timu za korisničku podršku.

3.2 Ugradnja baterije

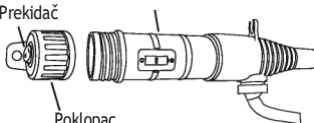
1. Odvrni poklopac pretinca za baterije.
2. Stavite dvije nove D-čelijske baterije u pretinac za baterije. Osigurajte ispravnu polaritet.
3. Zatvorite poklopac pretinca za baterije.

B

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Baterija Odjeljak

Prekidač



Poklopac
spremnika za baterije

4. Rad

1. Umetnite usisnu cijev što je moguće dublje u tekućinu koja se prenosi. Ne prelazite maksimalnu radnu dubinu.
2. Stavite dovodno crijevo u posudu (koja nije uključena) u koju ćete pumpati tekućinu. Nemojte stavljati spremnik za prijem iznad spremnika za baterije.
3. Uključite prekidač ON/OFF na ON. Pobrinite se da pretinac za baterije ostane zatvoren tijekom rada.
4. Kada je prijenos dovršen, prebacite ON/OFF prekidač na OFF. Nakon upotrebe, nemojte okretati proizvod naopako.
5. Očistite proizvod (pogledajte poglavlje Čišćenje i njega).

5. Čišćenje i njega



OPREZI Rizik od oštećenja proizvoda!

- » Održavajte kućište baterije suhim i izbjegavajte izlaganje vodi ili drugim tekućinama. Nemojte uranjati proizvod u vodu ili druge tekućine.

5.1 Čišćenje



OPREZI Rizik od oštećenja!

- » Nanesite sredstvo za čišćenje na krpu ili spužvu prije brisanja proizvoda, umjesto da ga direktno nanosite na proizvod. To pomaže spriječiti ulazak prekomjerne vlage ili sredstva za čišćenje u osjetljiva područja i potencijalno prouzrokovanje oštećenja.
- » Izbjegavajte korištenje grubih ili abrazivnih sredstava za čišćenje, otapala, jastučića za ribanje ili uređaja za čišćenje koji mogu oštetiti površine, ukloniti zaštitne premaze ili uzrokovati

5.1.1 Ispiranje

1. Stavite usisnu cijev u kantu s čistom vodom.
2. Stavite crijevo za dostavu u praznu kantu.
3. Uključite proizvod.
4. Kad se kanta s čistom vodom isprazni, isključite proizvod.

5.1.2 Stanovanje



UPOZORENJE! Rizik od električnog udara!

- » Isključite proizvod i izvadite bateriju prije bilo kakvog čišćenja. To je kako bi se smanjio rizik od električnog udara i spriječilo slučajno pokretanje tijekom čišćenja.

1. Obriši proizvod lagano vlažnom krpom.
2. Ostavite proizvod da se potpuno osuši.

5.2 Pehrana

OBAVIJEST!

» Temeljito očiřtite proizvod, uklonite prljavřtinu, nečiřtoće i sve preostale tvari te se pobrinite da su svi dijelovi suhi kako biste spriječili koroziju ili ořtećenja tijekom skladiřtenja.

- Izvadite baterije iz pretinca prije skladiřtenja.
- Proizvod čuvajte u čistom, suhom i dobro prozračenom prostoru. Izbjegavajte skladiřtenje proizvoda na područjima koja su vlažna, vlažna, pretjerano vruća ili izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Povremeno provjeravajte pohranjeni proizvod kako biste bili sigurni da je u dobrom stanju. Pregledajte ima li znakova ořtećenja, korozije ili řetnika. Brzo rijeřite sve probleme kako biste spriječili daljnju řtetu ili propadanje.

5.3 Prijevoz

- Koristite čvrste kutije, sanduke ili posebno izrađene spremnike s odgovarajućim materijalima za pakiranje te koristite podlogu ili amortizaciju kako biste apsorbirali udarce i spriječili kretanje.

6. Održavanje



UPOZORENJE!

» Postupci koji nisu posebno objařnjeni u ovom priručniku moraju se izvoditi samo od strane kvalificiranog tehničara.



UPOZORENJE! Rizik od električnog udara!

» Uvijek isključite proizvod i izvadite bateriju prije bilo kakvog održavanja. To je kako bi se smanjio rizik od električnog udara i spriječilo slučajno pokretanje tijekom održavanja.

6.1 Zamjena baterija

1. Odrni poklopac pretinca za baterije.
2. Izvadite stare baterije.
3. Stavi nove baterije u pretinac za baterije. Osigurajte ispravnu polaritet.
4. Zatvorite poklopac pretinca za baterije.



UPOZORENJE!

» Kako biste spriječili ozbiljnu ozljedu zbog kvara proizvoda: Nemojte koristiti ořtećeni proizvod. Ako se pojavi nenormalna buka ili vibracije, rijeřite problem prije daljnje upotrebe.

6.2 Prije svake

Pregledajte opće stanje proizvoda. Provjerite:

- labavi hardver
- Neporavnanje ili zaglavljivanje pokretnih dijelova
- napuklim ili slomljenim dijelovima

- bilo koje drugo stanje koje može utjecati na siguran rad.

6.3 Nakon svake upotrebe

1. Isperi pumpu vodom. Obriši suho nakon čišćenja.
2. Izvadite baterije. Pumpu za prijenos tekućine pohranite na čistom, suhom mjestu, izvan dosega djece.

7. Zbrinjavanje proizvoda



Direktiva o otpadu, električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) ima za cilj smanjiti utjecaj električnih i elektroničkih proizvoda na okoliš i ljudsko zdravlje, povećanjem ponovne upotrebe i recikliranja te smanjenjem količine električne i elektroničke opreme

otpad završava na odlagalištima. Simbol na ovom proizvodu i njegovoj ambalaži označava da se proizvod mora zbrinuti odvojeno od običnog kućnog otpada na kraju svog životnog vijeka. Imajte na umu da je odgovornost vlasnika zbrinjavati električni i elektronički otpad u reciklažnim centrima radi očuvanja prirodnih resursa. Svaka zemlja ima svoje centre za prikupljanje električnog i elektroničkog otpada. Za informacije o područjima za odlaganje recikliranog otpada, obratite se lokalnoj upravi za upravljanje električnim i elektroničkim otpadom, lokalnom gradskom uredu ili službi za odlaganje kućnog otpada.

8. Zbrinjavanje ambalažnih/pakirnih materijala

Pravilno sortiranje i odlaganje ambalažnih materijala ključno je za ekološki prihvatljivo upravljanje otpadom. Pakiranje je dizajnirano da štiti uređaj tijekom transporta i izrađen je od materijala koji se mogu reciklirati.

- Zbrinite se kartonske i kartonske ambalaže tako da ih predajete usluzi za reciklirani papir ili prikupljanju otpadnog papira. Provjerite kod lokalnih reciklažnih centara za specifične smjernice o recikliranju kartona i kartona.
- Zbrinite se materijala za omot, umetaka, remena i druge plastične ambalaže provjerom kod lokalnih reciklažnih centara za specifične smjernice o recikliranju ili metodama odlaganja otpada. Slijedite njihove upute kako biste osigurali pravilno odlaganje i promicali održivost okoliša.

9. Jamstvo

HBM Machines stoji iza kvalitete i izrade naših proizvoda. Ovo jamstvo odnosi se na sve proizvode kupljene izravno od naše tvrtke ili ovlaštenih prodavača.

Ograničeno jamstvo: Naši proizvodi pokriveni su ograničenim jamstvom protiv nedostataka u materijalima i izradi tijekom **2 godine**. Tijekom jamstvenog razdoblja, ako se utvrdi da proizvod ima proizvodnu manu, prema vlastitom nađenju popraviti ćemo ili zamijeniti neispravan proizvod, ili isplatiti povrat novca u iznosu od kupovne cijene.

Izuzeci: Ovo jamstvo ne pokriva štete nastale zbog nepravilne upotrebe, zloupotrebe, nemara, nepravilne instalacije, nesreća, uobičajenog trošenja, prirodnih nepogoda ili neovlaštenih izmjena ili popravaka. Osim toga, ovo jamstvo ne pokriva štete ili nedostatke nastale zbog nepoštivanja naših uputa, specifikacija ili preporučenih smjernica za korištenje.

Proces podnošenja zahtjeva: Za pokretanje zahtjeva za jamstvo bit će potreban originalni dokaz o kupnji, poput računa ili broja narudžbe .

Kako bismo utvrdili ispunjava li uvjete za jamstvo, možemo zatražiti dodatne informacije ili dokaze o kvaru, poput fotografija ili povrata proizvoda. Kontaktirajte naš tim za korisničku podršku izravno kako biste razgovarali i pokrenuli zahtjev za jamstvo. Detalji o tome kako nas kontaktirati mogu se pronaći na našoj web stranici ili uz dokumentaciju proizvoda.

Ostali uvjeti i odredbe:

- Ovo jamstvo nije prenosivo i odnosi se samo na izvornog kupca.
- Zadržavamo pravo u bilo kojem trenutku bez prethodne najave izmijeniti ili izmijeniti ovo jamstvo. Jamstvo koje vrijedi u trenutku kupnje primjenjuje se.
- Ovo jamstvo daje određena pravna prava, a možete imati i druga prava koja se razlikuju ovisno o lokalnim zakonima ili propisima.

Molimo posjetite našu web stranicu ili kontaktirajte naš tim korisničke službe za dodatne informacije ili upite vezane uz pokriće jamstva.

10. Korisnička podrška

Imate li pitanje, komentar ili pritužbu? Naš tim za korisničku podršku dostupan je radnim danima od 9:00 do 17:30. Bilo da vam treba pomoć pri radu, održavanju, otklanjanju problema, zamjenskim dijelovima ili sigurnosnim procedurama, posvećeni smo pružanju podrške koja vam je potrebna.

Za kontakt s našim timom korisničke podrške, molimo pošaljite e-mail na info@hbm-machines.com

Prilikom kontaktiranja našeg tima za korisničku podršku, molimo vas da navedete model proizvoda, serijski broj i detaljan opis problema ili kvara koji imate, uključujući specifične detalje poput kodova pogrešaka, neobičnih zvukova ili drugih relevantnih okolnosti koje će nam pomoći da učinkovitije dijagnosticiramo i riješimo problem.

